

Manuale del programmatore Pico modello 312



Indice dei contenuti

Indice dei contenuti	1
1. Introduzione.....	2
2. Collegamenti e lavori preliminari.....	2
3. Utilizzare il programmatore Pico per la prima volta sul PC. Controllare il driver.....	3
4. Installazione del driver.....	4
5. Aggiornamento del Fw o dell'interfaccia utente.....	4
6. Scaricare i dati di volo con il programmatore.....	5
7. Modifica delle impostazioni Fw interne.....	6
8. Supporto.....	6
9. Specifiche tecniche.....	7
Allegato 1: ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	7
Dichiarazione di conformità:.....	9

Prima di utilizzare GliderKeeper o il programmatore Pico, leggere attentamente le presenti istruzioni, in particolare Allegato 1: ISTRUZIONI DI SICUREZZA prima di utilizzare GliderKeeper o Pico Programmer.

NOTA: Questo manuale è stato tradotto dalla versione inglese con un programma di traduzione automatica. Ci scusiamo per eventuali imprecisioni introdotte dalla macchina. Siamo lieti di ricevere commenti e correzioni da parte dei lettori madrelingua. Si prega di inviare tali commenti a support@gliderkeeper.com

1. Introduzione.

Il programmatore Pico vi aiuterà ad aggiornare e scaricare dati da/verso il vostro GliderKeeper Pico dal vostro PC Windows, con l'aiuto di un cavo USB di tipo C.



2. Collegamenti e lavori preliminari.

Assicurarsi che entrambe le prese per il cavo parallelo, nel Pico e nel Programmatore Pico, siano pulite e prive di residui della guaina protettiva trasparente; utilizzare un taglierino affilato per rimuovere il materiale non necessario:



Assicurarsi inoltre che la presa del cavo USB non sia ostruita.

Ho scaricato l'applicazione per desktop dalla nostra pagina dei download.

L'applicazione desktop deve essere 3.xx o superiore. Le xx sono la versione del Fw con cui l'applicazione funzionerà. Ad esempio, la prima versione è la 3.27 e ciò significa che solo il Fw 3.27 (S, F o STD...) sarà disponibile per l'aggiornamento. Una nuova versione dell'App sarà necessaria quando avremo una versione Fw più recente.

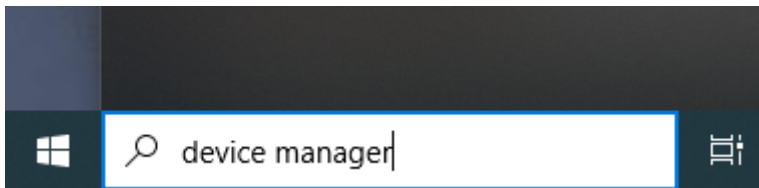
3. Utilizzare il programmatore Pico per la prima volta sul PC. Controllare il driver.

La prima volta che utilizziamo questo dispositivo in un PC, dobbiamo assicurarci che nel PC sia installato un driver adatto per il chip convertitore USB-UART CH340.

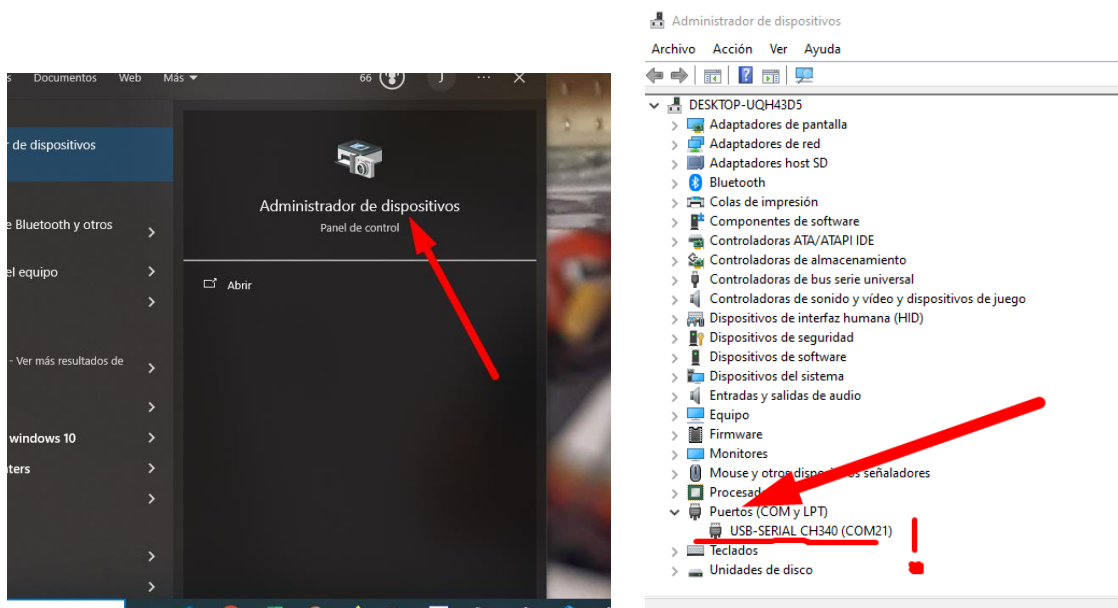
Collegare innanzitutto il programmatore Pico al PC con un cavo USB adeguato.

Il led rosso di alimentazione si accende nel programmatore Pico.

Nel PC cercate "Gestione dispositivi", digitando nell'area di ricerca:



Digitare "gestione dispositivi, indipendentemente dalla lingua in cui è configurato il sistema, quindi selezionarlo.



Verrà visualizzata una schermata come questa a destra. Espandete "Porte (COM e LPT)" e se vedete un dispositivo CH340 siete a posto e potete passare al paragrafo 5 "Aggiornamento del FirmWare". Se non lo vedete e il led rosso di Pico è acceso. Dovete passare al paragrafo successivo "Installazione del driver".

4. Installazione del driver.

È possibile scaricare il driver per i sistemi Windows dalla nostra pagina dei download:

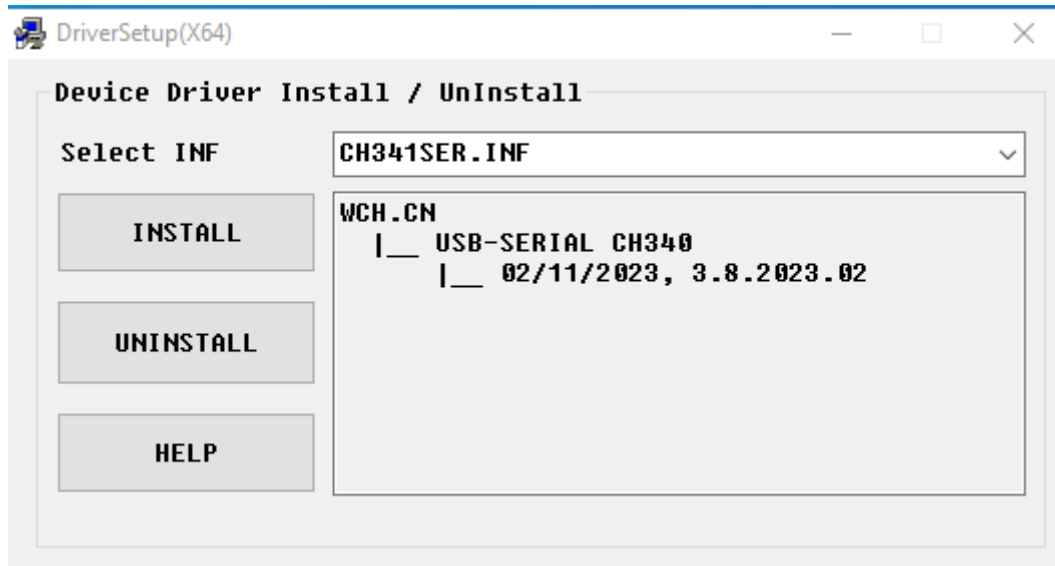
<https://gliderkeeper.com/downloads#anchor-pico>

O dal produttore

https://www.wch-ic.com/downloads/CH341SER_EXE.html

Una volta scaricato, estrarre il file .exe se necessario (fare clic sul file .zip e poi su "estrai"). Ed eseguirlo.

Consentite al programma di "apportare modifiche" nel vostro sistema e vedrete una schermata come questa:



Fare clic su installa e questo è tutto.

Chiudere il programma di installazione se necessario.

Ripetere la sezione 3 per confermare che il sistema riconosce il programmatore Pico.

In caso contrario, potrebbe essere necessario eseguire il programma di installazione con i privilegi di amministratore; per assistenza, contattare l'amministratore del sistema.

5. Aggiornamento del Fw o dell'interfaccia utente

Collegare GliderKeeper Pico e il programmatore Pico con il cavo parallelo. I connettori JR non devono alimentare GliderKeeper.

Installare il cavo USB nella presa del PC, quando non è ancora collegato al programmatore Pico.

Premendo l'area di contatto del programmatore Pico contrassegnata come "Press", collegare il connettore USB C al programmatore Pico. Questa fase deve essere eseguita ogni volta che si desidera eseguire un aggiornamento o un download.

La luce rossa del programmatore Pico sarà accesa e il LED blu di GliderKeeper Pico deve essere fisso e di colore blu chiaro, senza attività del LED verde nel Pico o nel Display Pico se è collegato.

Aprire l'applicazione Desktop (potrebbe essere già aperta).

Fare clic sulla scheda Pico Firmware e selezionare il file FW o UI desiderato da caricare.

Nella schermata del PC apparirà un messaggio.

Dopo un po' di tempo nel programmatore Pico il LED VERDE lampeggerà mostrando l'attività di aggiornamento.

Attendere che nel PC venga visualizzato il messaggio finale. Riprovare se il caricamento non è riuscito.

Collegando il cavo USB ma senza premere il pulsante "PRESS" durante l'alimentazione, GliderKeeper Pico si accenderà normalmente e sarà possibile accedere alla modalità Wi-Fi o controllare le modifiche sul display.



Si noti il blu pallido di Pico e il rosso di Programmer quando è pronto per il download.

6. Scaricare i dati di volo con il programmatore.

Collegare GliderKeeper Pico e il programmatore Pico con il cavo parallelo. I connettori JR non devono alimentare GliderKeeper.

Installare il cavo USB nella presa del PC, quando non è ancora collegato al programmatore Pico.

Premendo l'area di contatto del programmatore Pico contrassegnata come "Press", collegare il connettore USB C al programmatore Pico. Questa fase deve essere eseguita ogni volta che si desidera eseguire un aggiornamento o un download.

La luce rossa del programmatore Pico sarà accesa e il LED blu di GliderKeeper Pico deve essere fisso e di colore blu chiaro, senza attività del LED verde nel Pico o nel Display Pico se è collegato.

Aprire l'applicazione Desktop (potrebbe essere già aperta).

Fare clic sulla scheda Pico FlightData e selezionare l'azione desiderata: scaricare i dati o cancellarli.

La cancellazione dei dati è quasi istantanea, mentre il processo di download può essere un po' lungo.

Assegnare un nome e una posizione al nuovo file FlightData, ad esempio "myDataOnSunday" e "selezionare un file bin" nella parte inferiore della finestra di selezione.

Nella schermata del PC apparirà un messaggio.

Dopo un po' di tempo nel programmatore Pico il LED VERDE lampeggerà di una luce verde molto pallida, mostrando l'attività di download dei dati.

Attendere che nel PC venga visualizzato il messaggio finale, con pazienza. Riprovare se il download non è andato a buon fine.

Collegando il cavo USB ma senza premere il pulsante "PRESS" durante l'alimentazione, GliderKeeper Pico si accenderà normalmente e sarà possibile accedere alla modalità Wi-Fi o controllare le modifiche sul display.

7. Modifica delle impostazioni Fw interne.

La modifica delle impostazioni Fw interne, come il nome delle credenziali Wi-Fi (SSID) o la password, il nome di GliderKeeper o le impostazioni Fw STD, come l'Altitude Shut, non è possibile tramite il programmatore Pico, poiché il modo in cui queste informazioni sono memorizzate in GliderKeeper può essere modificato solo tramite accesso Wi-Fi.

8. Supporto

Se avete bisogno di aiuto, avete un suggerimento, qualcosa da migliorare, pensate di aver trovato un bug o semplicemente volete condividere la vostra opinione o le vostre immagini, inviateci un'email a support@gliderkeeper.com con tutti i dettagli che avete a disposizione. Inviatemi dettagli come ID#, versione del SW, schermate catturate, FlightData.bin del vostro volo e, se disponibile, una foto del modello o del campo di volo... per quelle domande per le quali queste informazioni possono aiutare a diagnosticare.

Accogliamo sempre con piacere i vostri contatti e vi risponderemo al più presto. Siamo convinti che ascoltare la voce dei clienti sia il modo migliore per migliorare.

9. Specifiche tecniche

Dimensioni: 25x 12,5 x 4,2 mm

Peso (compreso il cavo): 3,1 gr

Alimentazione: 5V tramite USB tipo C

Consumo di corrente: <5 mA

Allegato 1: ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Seguire le istruzioni di sicurezza riportate di seguito e usare il buon senso sarà la garanzia di poter utilizzare **GliderKeeper Pico e Pico Programmer** insieme al modello senza sorprese. Le seguenti istruzioni non sono sostanzialmente diverse da quelle che un hobbista responsabile dovrebbe seguire:

1. Leggete le istruzioni.

Prima di utilizzare GliderKeeper Pico e il programmatore Pico, è necessario leggere tutte le istruzioni di sicurezza e di funzionamento.

2. Conservare le istruzioni.

Le istruzioni di sicurezza e d'uso devono essere conservate per future consultazioni (per esempio: archivarle nel cellulare).

3. Seguire le istruzioni.

È necessario attenersi alle istruzioni per l'uso.

4. Persone.

GliderKeeper Pico e il programmatore Pico possono generare segnali radioelettrici e non sono dispositivi indossabili. Utilizzare a più di 20 cm dal corpo umano. È necessario prestare particolare attenzione a chi utilizza un dispositivo medico impiantato come un pacemaker.

5. I bambini

GliderKeeper Pico e Pico Programmer non sono un giocattolo e devono essere utilizzati da adulti o con la supervisione diretta dei piloti più giovani.

6. Aviazione commerciale.

Per quanto riguarda le apparecchiature Wi-Fi, seguire sempre le istruzioni dell'equipaggio quando si utilizzano all'interno della cabina di un aereo commerciale.

7. Acqua e umidità.

GliderKeeper Pico e il programmatore Pico non sono resistenti all'acqua. Non devono essere utilizzati in ambienti con condensa.

8. Alimentazione.

GliderKeeper Pico e il programmatore Pico funzionano meglio con un'alimentazione a batteria: V_{min} 3,5vdc V_{max} 8,4vdc. Si consiglia una tensione inferiore a 5,5 V in modalità Wi-Fi AP.

9. Ventilazione e raffreddamento.

GliderKeeper Pico e Pico Programmer utilizzano un'alimentazione analogica, il che significa che dissipano la tensione in eccesso in calore. È necessario prestare attenzione ai mezzi di dissipazione e ventilazione quando si opera per lunghi periodi di tempo, soprattutto in modalità Wi-Fi AP, in caso di alimentazione superiore a 5 Vcc.

10. Installazione.

GliderKeeper Pico e il programmatore Pico non devono essere scollegati dal modello per la manutenzione o la configurazione. Tuttavia, prima di collegarlo, assicurarsi che entrambi i connettori di ciascun lato non siano usurati o danneggiati in modo da compromettere il corretto funzionamento del modello.

11. Danno che richiede assistenza.

Scollegare **GliderKeeper Pico e il programmatore Pico** dal modello e portarli da personale di assistenza qualificato nelle seguenti condizioni:

- a) Quando il cavo di segnale e di alimentazione è danneggiato
- b) Se è stato versato del liquido all'interno del dispositivo.
- c) Se il prodotto è stato esposto alla pioggia o all'acqua.
- d) Quando sullo schermo appare il messaggio di errore "error x".
Nota: "Error 6" o "Err input" significa che non è presente alcun segnale del ricevitore e può essere causato dalla mancata accensione del trasmettitore RC o da una connessione difettosa. Consultare il manuale.
- e) Se il prodotto è caduto o è stato danneggiato in qualsiasi modo.
- f) Quando **GliderKeeper Pico e Pico Programmer** non funzionano come previsto.

12. Assistenza.

L'utente non deve tentare di effettuare interventi di manutenzione su questo prodotto oltre a quelli descritti nelle istruzioni per l'uso. All'interno di **GliderKeeper Pico e del programmatore Pico** non vi sono parti riparabili dall'utente.

13. Aggiornamenti SW.

Aggiornare sempre il firmware e l'interfaccia utente di **GliderKeeper Pico e Pico Programmer** con il firmware proveniente da GliderKeeper Pico e Pico Programmer.com.

14. Smaltimento.

Quando il **GliderKeeper Pico e il Programmatore Pico** hanno raggiunto la fine della loro vita utile, non smaltirli nei rifiuti normali. Rivolgersi alle autorità locali per lo smaltimento in un contenitore approvato per il riciclaggio delle apparecchiature elettroniche.

Dichiarazione di conformità:



Konformitätserklärung
Declaration of Conformity
Déclaration de conformité
Dichiarazione di conformità
Declaración de conformidad

Hersteller / Verantwortliche Person
Manufacturer / responsible person
Fabricant / Personne responsable
Fabbricante / Persona responsabile
Fabricante / Persona responsable

Marta Lopez Lopez/ GliderKeeper.com

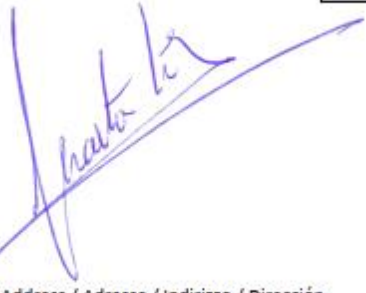
erklärt, dass das Produkt
declares that the product
déclare que le produit
dichiara, che il prodotto
declara que el product

Pico Programmer Model 312

folgenden Normen entspricht:
complies following standards:
correspond aux suivantes norms:
corrisponde alle seguenti norme:
cumple las siguientes normas:

2014/53/UE
2014/30/UE
2011/65/UE
2001/95/CE

Draft EN 301 489-1	Mar, 2017
Draft EN 301 489-17	Mar, 2017
EN 300 328	Nov, 2016
EN 55024	Nov, 2010
EN 55032	Aug, 2015
EN 60950-1	2006
EN 60950-1/A1	Mar, 2010
EN 60950-1/A11	Mar, 2009
EN 60950-1/A12	Feb, 2011
EN 60950-1/A2	Aug, 2013
EN 62311	Jan, 2008



Anschrift / Address / Adresse / Indirizzo / Dirección
Marta Lopez Lopez, C/ Tahona5, 28223 Pozuelo de Alarcón, Madrid, Spain
Email: GliderKeeper@Gliderkeeper.com
Ort, Datum / Place and date of issue / Lieu et Date / Data e luogo / Fecha y lugar
Madrid, 01, Dic, 2023